

ELŐTERJESZTÉS

A Képviselő-testület 2008. május 30-i nyilvános ülésére

Tárgy:	Testvérvárosi megállapodás megkötése Umag várossal
Előterjesztő:	Ács János polgármester
Előkészítette:	Önkormányzati és Gazdálkodási Iroda Benczik Zsolt irodavezető Farkas Dóra fogalmazó
Megtárgyalja:	Ügyrendi Bizottság Család-, Egészségügyi, Oktatási, Művelődési és Sport Bizottság

TISZTELT KÉPVISELŐ-TESTÜLET!

Horvátországban az Isztria félsziget északnyugati részén egy nagyobb öböl partján, több európai útvonal találkozásánál található Umag a térség legmagasabb színvonalú sport- és idegenforgalmi szolgáltatásaival.

Ez a rómaiak által alapított ősi kikötőváros, kedvező megközelíthetősége, mediterrán klímája miatt rendkívül kedvelt üdülőhely. Számos görög és római emlék, a középkori építésű keskeny, kacskaringós utcák és festői terek bőven kínálnak látnivalót. Híres üdülőhely, állandó lakosainak száma: 15.500 fő. A település 1997-ben kapott városi rangot. Területe 87,57 km². Mint Tapolca életében, úgy Umag életében is kiemelkedő szerepe van a víznek, a szőlőnek és a bornak, a művészeteknek, kultúrájának és a sportnak.

A turizmuson kívül a mezőgazdaságnak is fontos szerepe van. Jelentős az olajbogyó és a bortermelés. Itt működik a Podravka Élelmiszer Gyár is. A 20. század elején kezdte meg működését az Arrigoni csomagolt hal és paradicsom üzem, valamint egy malom is, amely ma kenyér- és süteménygyár. A térségben széles körben elterjedt és létfontosságú a halkereskedelem.

Tapolca Város Önkormányzata és a Városi Sportegyesület Férfi Labdarúgó Szakosztálya (öregfiúk) részt vesz a Pozsony - Ruzinov városrész által minden év szeptemberben szervezett városi kulturális- és sport ünnepségen, a Ruzinovi Búcsún. Mivel a szlovák testvérvárosunk már testvérvárosi kapcsolatban volt Umag

városával, a két futball csapat között jó viszony alakult ki, és a tapolcaiak meghívást kaptak Umagba. Ennek a meghívásnak tettek eleget 2005-ben, mikor családjaikkal közös nyaralást terveztek Horvátországba, és ennek keretén belül sor egy barátságos futballmérkőzésre is.

A következő évben a csapat már meghívást kapott a város napja alkalmából megrendezésre kerülő, hivatalos mérkőzésre is. A kapcsolatok tovább erősödtek, és 2006-ben az umagi focicsapat is részt vett az augusztus 20. ünnepség keretén belül megrendezett sportmérkőzésen.

2007-ben városunk is meghívást kapott Umagba, a város napja ünnepségsorozatra. Ezen a rendezvényen városunkat Marton József alpolgármester úr képviselte. Vlado Kraljevic polgármester fogadását követően részt vett városunk a hivatalos ünnepségen, ahol díjak, kitüntetések átadására került sor. A másnapi sportmérközéseken futballban és teniszben képviseltette magát Tapolca.

Vlado Kraljevic polgármesterrel úrral ekkor megbeszéléseket folytatott alpolgármester úr, abból a célból, hogy a két város közötti – sport lévén kialakult – nagyszerű kapcsolat tovább erősödhesen, és kiterjesztessük a kultúra területére is. Ebben az évben szintén vendégül láttuk az umagi futball csapatot, az augusztusi ünnepségsorozat keretén belül.

2008. május 2-4. között Tapolca Város Polgármestereként, Marton alpolgármester úrral és Benczik Zsolt irodavezetővel közösen képviseltük városunkat. A város megtekintése után személyes találkozáson fogadott bennünket Vlado Kraljevic polgármesterrel úr, ahol mindketten megerősítettük szándékunkat, hogy a köztünk fennálló jó kapcsolatot egy magasabb szintre emeljük. Szeretnénk testvérvárosi kapcsolatot létesíteni a két város között.

Tapolca Város Önkormányzata Képviselő-testülete 71/2004. (III.12.) Kh. számú határozatával kifejezte az irányú szándékát, hogy Umaggal testvérvárosi kapcsolatot kezdeményez, és szeretnénk, ha a két város között a testvérvárosi kapcsolat létrejönne. Átnyújtottam Tapolca Város Önkormányzatának meghívását, amelyet polgármester úr el is fogadott, és azóta visszaigazolt, hogy szeretné ez június 20-án Tapolcán a két város közötti testvérvárosi kapcsolatot hivatalos formába is öltetni.

Tisztelt Képviselő-testület!

Tapolca Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 8/2007. (IV.16.) Kt. számú rendelet 17. § (2) d) pontja alapján külföldi önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodásról a Képviselő-testület minősített többségi szavazattal dönt.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megvitatni, támogatni szíveskedjen.

HATÁROZATI JAVASLAT

Tapolca Város Képviselő-testülete a horvát Umag város önkormányzatával a két város között kialakult partnerkapcsolat elmélyítése céljából testvérvárosi együttműködési megállapodást köt az alábbi szöveggel:

Együttműködési megállapodás

Umag Város Önkormányzata és Tapolca Város Önkormányzata előzetes tanácskozás alapján döntött az Umag város (Horvátország) és Tapolca város (Magyarország) közötti testvérvárosi kapcsolat létesítéséről.

A települések között ápoltt testvérvárosi kapcsolat egy olyan eszköz, mely összeköti és egyesíti Európát, erősíti a két nemzet közti kölcsönös egyetértést, valamint a partnerek sokrétű kapcsolatainak, polgáraik barátságának garanciája.

A megállapodás célja a partnervárosi kapcsolat szélesítése Umag város és Tapolca város között az oktatás, a kultúra, a sport, az idegenforgalom, az államigazgatás, a gazdaság és az ifjúsági csere-program terén.

Tapolca Város Önkormányzata Képviselő-testülete megbízza a polgármestert az együttműködési megállapodás és az egyezmény aláírásával, amelyre várhatóan 2008. június 20-án kerül sor.

Határidő: 2008. június 30.

Felelős: polgármester

Tapolca, 2008. május 21.

Á c s János sk.
polgármester